

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)

Структурное подразделение филологический факультет  
Кафедра английской и восточной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Декан филологического факультета

О.С. Перетятая

2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Литература Турции

По направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Профиль – Лингвистическое обеспечение туризма и экскурсионной деятельности

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Курс – 3 курс (5,6 семестр)

Луганск, 2021

### Лист согласования

Рабочая программа учебной дисциплины «Литература Турции» является частью основной образовательной программы для подготовки бакалавров по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика. Лингвистическое обеспечение туризма и экскурсионной деятельности очной формы обучения.

Составлена на основании Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденного приказом Министерства образования и науки Луганской Народной Республики от 24 августа 2018 года № 791-од.

#### СОСТАВИТЕЛИ:

Старший преподаватель кафедры английской и восточной филологии ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ», кандидат филологических наук **Васильева Ольга Александровна;**

Старший преподаватель кафедры английской и восточной филологии ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ» **Пантыкина Наталья Игоревна.**

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры английской и восточной филологии

« 09 » АПРЕЛЯ 2021 г., протокол № 9

И.о. заведующего кафедрой английской и восточной филологии

Е.А. Ткачева

ОДОБРЕНА на заседании учебно-методической комиссии Филологического факультета

« 13 » АПРЕЛЯ 2021 г., протокол № 9

Председатель

О.В. Мифтахова

#### СОГЛАСОВАНО:

И.о. заведующего учебно-методическим отделом

В.В. Савенков

« 14 » АПРЕЛЯ 2021 г.

## **Структура и содержание дисциплины**

### **1. Цели и задачи дисциплины, ее место в учебном процессе**

**Цель** изучения дисциплины: предоставить студентам целостное представление о литературных традициях Турции, их истории и эволюции: с древних времен до современности.

**Основные задачи дисциплины:**

- 1) сформировать у студентов комплексное представление об основных особенностях, тенденциях и типологических характеристиках произведений на разных этапах истории становления и развития литературы Турции;
- 2) обеспечить студентов релевантным теоретически инструментарием, позволяющим комплексно анализировать литературные произведения на научном уровне, разбираться в жанрах и стилях литературных произведений, обозначенных в рамках курса, иметь представления о периодизации и закономерностях развития литературной традиции в Турции;
- 3) обозначить положение турецкой литературной традиции в мировом литературном процессе.

### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО**

Дисциплина «Литература Турции» относится к вариативной части профессионального цикла по направлению.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются: *знания* основных особенностей, тенденций и характеристик турецких произведений, *умения* анализировать литературные произведения на научном уровне, *навыки* применять полученные теоретические знания на практике в процессе анализа текста.

### **3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины**

Студенты, завершившие изучение дисциплины «Литература Турции», должны

*знать*: основные этапы в развитии истории турецкой литературы;

*уметь*: анализировать, комментировать литературные и литературно-критические тексты;

*владеть*: основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области истории литературы Турции.

Перечисленные результаты образования являются основой для формирования следующих компетенций:

Универсальных:

- способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач (УК-1);

- способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах (УК-5).

Общепрофессиональных:

- способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения (ОПК-4).

Профессиональных:

- владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);

- владением необходимыми интернациональными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16).

#### 4. Структура и содержание дисциплины

##### 4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

###### V семестр

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма	Заочная форма
<b>Общая учебная нагрузка</b>	<b>72</b> <b>(2 зач. ед)</b>	-
<b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего часов)</b>	<b>32</b>	-
<b>в том числе:</b>		
Лекции	12	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	20	-
Лабораторные работы	-	-
Контрольные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса	-	-
Контроль	-	-
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>40</b>	-

Форма аттестации	-	-
------------------	---	---

## 4.2. Содержание разделов дисциплины (V семестр)

Раздел I. Общетюркская культурная традиция и современный литературный процесс

Тема 1. Устное творчество тюркских племен Малой Азии

Тема 2. Классическая и народная средневековая турецкая поэзия

Тема 3. Устная поэзия. Фольклор и творчество ашыков

## 4.3. Лекции

### V семестр

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
1.	Общетюркская культурная традиция и современный литературный процесс. Воздействие персидской и арабской культурных традиций и специфика их освоения турецкой литературой. Устное творчество тюркских племен Малой Азии. (Пословицы, песни, загадки, сказки, анекдоты)	2	-
2.	Общественно-исторические и философские корни суфизма и особенности его распространения в условиях Малой Азии. Основные элементы суфизма. Суфийская символика в поэзии.	2	-
3.	Классическая и народная средневековая турецкая поэзия. Джелалэддин Руми и его роль в пропаганде суфийской идеологии. Султан Велед. Художественное наследие поэта.	2	-
4.	Юнус Эмре. Философские и этические проблемы в поэзии поэта. Народность творчества Ю.Эмре	2	-
5.	Возникновение турецко-османского государства и особенности сложения турецкой народности, ее культуры и	2	-

	литературы. Литература при дворах местных феодалов		
6.	Устная поэзия. Фольклор и творчество ашыков. Основные мотивы и поэтические формы ашыкской лирики.	2	-
<b>Итого:</b>		12	-

#### 4.4. Практические (семинарские) занятия

##### V семестр

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
1.	Устное творчество тюркских племен Малой Азии. (Пословицы, песни, загадки, сказки, анекдоты).	6	-
2.	Суфийская символика в поэзии.	2	-
3.	Джелалэддин Руми и его роль в пропаганде суфийской идеологии. Султан Велед. Художественное наследие поэта.	2	-
4.	Юнус Эмре. Философские и этические проблемы в поэзии поэта. Народность творчества Ю.Эмре	2	-
5.	Устная поэзия. Фольклор и творчество ашыков. Основные мотивы и поэтические формы ашыкской лирики	2	-
6.	Героический эпос «Книга моего деда Коркута». Формирование памятника, его запись и состав. Древнейшие сюжеты и мотивы.	2	-
7.	Любовно-романические поэмы. Традиционные сюжеты их источники. Произведения Месуд ибн Ахмеда Тутмаджи, Шейх-оглу, меддаха Юсуфи.	4	-
<b>Итого:</b>		20	-

#### 4.5. Лабораторные работы

*Не предусмотрены учебным планом*

#### **4.6. Самостоятельная работа студентов (V семестр)**

№ п/п	Название темы	Вид СРС	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
1.	Героический эпос «Книга моего деда Коркута»	Анализ текста	40	-
<b>Итого:</b>			40	-

#### **4.7. Курсовые работы.**

*Не предусмотрены учебным планом*

### **4. Структура и содержание дисциплины**

#### **4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы**

##### **VI семестр**

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма	Заочная форма
<b>Общая учебная нагрузка</b>	<b>72</b> <b>(2 зач. ед)</b>	-
<b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего часов)</b>	<b>32</b>	-
<b>в том числе:</b>		
Лекции	12	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	20	-
Лабораторные работы	-	-
Контрольные работы	-	-
Курсовая работа/курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса	-	-
Контроль	27	-

<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>13</b>	<b>-</b>
Форма аттестации	зачет	-

#### 4.2. Содержание разделов дисциплины (VI семестр)

Раздел II. Литература 16-20 вв. в Турции

Тема 1. Народная проза

Тема 2. Начало распада Османской империи

Тема 3. Литература Республиканской Турции 20-40-е годы XX века

#### 4.3. Лекции

##### VI семестр

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
1.	Основные направления литературного развития второй половины 16-начала 17 вв.	2	-
2.	Деловая и научная проза. Историография. Первые османские хроники. Усиление критического начала в исторической хронике	2	-
3.	Народная проза. Анекдоты (латифе) о Ходже Насреддине. Собирательный характер образа Насреддина	2	-
4.	Зрелищная культура. Истоки драматического искусства турок. Теневой театр «Карагёз»	1	-
5.	Начало распада Османской империи. Попытка стабилизировать общественно-экономическую и политическую ситуацию путем реформ	2	-
6.	Новеллистика. Ее стремительное развитие. Первые рассказы об Анатолии. Новый герой. Социально-бытовые, психологические, социальные рассказы	1	-
7.	Литература Республиканской Турции 20-40-е годы XX века	2	-
<b>Итого:</b>		<b>12</b>	<b>-</b>



#### 4.4. Практические (семинарские) занятия

##### VI семестр

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
1.	Зрелищная культура. Истоки драматического искусства турок. Теневой театр «Карагёз»	2	-
2.	Литература Республиканской Турции 20-40-е годы XX века	2	-
3.	Орхан Кемаль «Брошенная в бездну»	4	-
4.	Решат Нури Гюнтекин «Королёк – птичка певчая»	4	-
5.	Сабахаттин Али «Дьявол внутри нас»	2	-
6.	Орхан Памук «Музей невинности»	4	-
7.	Турецкая женская проза	2	-
<b>Итого:</b>		20	-

#### 4.5. Лабораторные работы

*Не предусмотрены учебным планом*

#### 4.6. Самостоятельная работа студентов (VI семестр)

№ п/п	Название темы	Вид СРС	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
1.	Турецкая женская проза	Чтение одного произведения. Анализ текста	13	-
<b>Итого:</b>			13	-

#### 4.7. Курсовые работы.

*Не предусмотрены учебным планом*

#### 5. Методическое обеспечение, образовательные технологии

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

*Информационные технологии:* использование электронного учебника, электронного комплекса и создание портфолио.

*Интерактивные технологии:*

- 1) имитационные:
  - а) игровые (учебные игры, деловые игры, игровые ситуации, игровые приемы);
  - б) неигровые (case-study, разбор деловой почты).
- 2) неимитационные:
  - а) эвристическая беседа, семинары, проблемный вопрос.

## 6. Формы контроля освоения дисциплины

### Система оценивания учебных достижений студентов очной формы обучения

Вид текущей учебной работы	Количество баллов
5 семестр	
Выполнение практических заданий (10*5)	50
Самостоятельная работа	10
Аттестация	40
<b>Всего:</b>	<b>100</b>
6 семестр	
Выполнение практических заданий (10*5)	50
Самостоятельная работа	10
Зачет	40
<b>Всего:</b>	<b>100</b>

### Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90–100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания	

		выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	<b>83–89</b>	<b>В</b> – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	<b>75–82</b>	<b>С</b> – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетворительно	<b>63–74</b>	<b>Д</b> – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые	

		из выполненных заданий, содержат ошибки	
Удовле- творительно	<b>50–62</b>	<b>Е</b> – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетво- рительно	<b>21–49</b>	<b>FX</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено
Неудовле- творительно	<b>0–20</b>	<b>F</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

## **7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины**

Основная литература:

1. Введение в литературоведение : учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по направлению и специальности «Филология» / Л. В. Чернец [и др.] ; Под ред. Л. В. Чернец // Изд. 2-е , перераб. и доп. – М. : Высш. шк., 2004 . – 679 с.
2. Крупчанов Л. М. Теория литературы [Электронный ресурс] : учебник / Л. М. Крупчанов. – М.: ФЛИНТА : Наука, 2012. – 360 с.
3. Теория литературы: Учебное пособие / А.Я. Эсалнек. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 208 с.

Дополнительная литература:

1. Вращающиеся зеркала: постмодернизм в литературе Турции / М.М. Репенкова ; Моск. гос. ун-т им. М.В. Ломоносова, Ин-т стран Азии и Африки. – Москва : Восточная литература, 2010 . – 237 с.
2. Зарубежная литература XX века (1940-1990-е годы). Практикум: Учебное пособие / Т.В. Лошакова, А.Г. Лошаков. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 328 с.

Интернет-ресурсы:

[feb-web.ru/feb/ivl/vl3/vl3-5732.htm](http://feb-web.ru/feb/ivl/vl3/vl3-5732.htm)

[feb-web.ru/feb/ivl/vl8/vl8-6622.htm](http://feb-web.ru/feb/ivl/vl8/vl8-6622.htm)

[school-collection.edu.ru/catalog/res/baef5495-52ec-a772-98f1.../view/](http://school-collection.edu.ru/catalog/res/baef5495-52ec-a772-98f1.../view/)



[stanbul.ru/content/blogcategory/419/528/](http://stanbul.ru/content/blogcategory/419/528/) - Stanbul.ru

[turkey-top.ru/category/istoriya-i-kultura-turcii/tureckaya-literatura](http://turkey-top.ru/category/istoriya-i-kultura-turcii/tureckaya-literatura)

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

На практических занятиях в качестве материально-технического обеспечения дисциплины используются: мультимедийные средства; наборы слайдов или кинофильмов; презентационная техника (экран, проектор); компьютерный класс; мультимедийная доска.

**9. Лист дополнений и изменений**

№ п/ п	Дата внесени я изменен ия / дополне -ния	Основание	Содержание изменения / дополнения	Лица, подтверждающие изменение / дополнение	
				Заве- дующий кафедрой (Фамилия, инициалы, подпись)	Директор / декан (Фамилия, инициалы, подпись)
1.	25.09.2023	Приказ №486-з «О переводе на образовательные программы» от 31 августа 2023	Приказ Министерства образования и науки Луганской Народной Республики от 24 августа 2018 № 791-од заменён на приказ Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 969 (с изменениями и дополнениями)		
2.	25.09.2023	Приказ №486-з «О переводе на образовательные программы» от 31 августа 2023	Изменены формулировки «О переводе на компетенций УК и ОПК в образовательные соответствии с приказом программы» от 31 Министерства науки и высшего августа 2023 образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 969 (с изменениями и дополнениями)	